KINH THAÉNG TÖ DUY PHAÏM THIEÂN SÔÛ VAÁN

**QUYEÅN 5**

Baáy giôø, Boà-taùt Voâ Taän YÙ baïch Ñöùc Nhö Lai Phoå Quang:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con ñaõ nghe phaùp moân hoäi nhaäp Tam-muoäi Tònh minh.

Vaäy chuùng con neân thöïc haønh phaùp moân naøy nhö theá naøo?

Khi aáy, Phaät Phoå Quang baûo Boà-taùt Voâ Taän YÙ:

–Naøy Thieän nam! Coù hai phöông phaùp caùc oâng neân thöïc haønh. Ñoù laø: Thuyeát phaùp ñuùng nhö thaät vaø Thaùnh maëc nhieân.

Baáy giôø, hai vò Boà-taùt vaâng lôøi daïy baûo cuûa Phaät, cuùi ñaàu ñaûnh leã, ñi nhieãu quanh Phaät ba voøng, roài höôùng ñeán caùi hoà raát ñeïp ôû trong moät vöôøn caây, töï duøng thaàn löïc cuûa mình hoùa ra moät toøa laâu ñaøi baèng chaâu baùu vaø ôû ñaáy tu taäp.

Luùc aáy, coù Phaïm thieân teân laø Dieäu Quang cuøng baûy vaïn hai ngaøn Phaïm thieân khaùc ñeán cuùi ñaàu ñaûnh leã hai vò Boà-taùt aáy roài thöa:

–Thöa hai vò Boà-taùt: Ñöùc Nhö Lai Phoå Quang daïy: “Ñaïi chuùng vaân taäp thì neân thöïc haønh hai vieäc: Hoaëc thuyeát phaùp ñuùng nhö thaät, hoaëc Thaùnh maëc nhieân”.

Thöa hai vò Boà-taùt! Theá naøo laø thuyeát phaùp ñuùng nhö thaät vaø theá naøo laø Thaùnh maëc nhieân?

Hai vò Boà-taùt daïy:

–Naøy Phaïm thieân! Caùc oâng haõy chuù yù laéng nghe, ta seõ giaûi thích cho: Nhö lôøi caùc oâng vöøa hoûi, thì chæ coù Phaät môùi thoâng suoát heát ñöôïc. Tuy laø nhö vaäy nhöng hai vò Boà-taùt cuõng laáy yù nghóa cuûa hai caâu aáy ñeå giaûi thích cho chuùng Phaïm thieân. Khi ñoù baûy vaïn hai ngaøn Phaïm thieân ñeàu ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sinh, coøn Phaïm thieân Dieäu Quang chöùng ñöôïc Tam-muoäi Phoå quang.

Luùc naøy, hai vò Boà-taùt traûi qua suoát baûy vaïn saùu ngaøn naêm, duøng naêng löïc bieän taøi voâ ngaïi ñeå traû lôøi caâu hoûi veà thuyeát phaùp ñuùng nhö thaät vaø Thaùnh maëc nhieân. Trong thôøi gian ñoù, hai vò Boà-taùt hoûi ñaùp, giaûi thích khoâng heà döøng nghæ maø cuõng khoâng neâu baøy heát nghóa lyù.

Baáy giôø, ôû giöõa khoâng trung coù tieáng daïy baûo cuûa Ñöùc Nhö Lai Phoå Quang:

–Naøy hai vò Boà-taùt! Caùc oâng chôù neân duøng ngoân thuyeát maø maõi luaän baøn, vì caùc söï luaän baøn ñeàu nhö laø tieáng vang, do vaäy söï luaän baøn aáy khoâng coù lôïi ích gì. Cho duø caùc oâng coù ñöôïc bieän taøi voâ ngaïi vaø Ñaø-la-ni voâ taän thì trong moät kieáp, hoaëc traêm kieáp luaän baøn veà hai caâu aáy cuõng khoâng cuøng taän.

Naøy hai vò Boà-taùt! Phaùp cuûa chö Phaät laø töôùng tòch dieät, laø ñeä nhaát nghóa, ôû trong tòch tónh maø tòch tónh roát raùo, khoâng vaên töï, khoâng nghóa lyù, khoâng theå dieãn baøy. Heã coù dieãn baøy ñeàu laø voâ nghóa. Do ñaáy, hai vò haõy nöông vaøo yù nghóa aáy, chôù nöông vaøo vaên töï.

Baáy giôø, hai vò Boà-taùt nghe lôøi Ñöùc Phaät Phoå Quang chæ daïy lieàn im laëng khoâng coøn luaän baøn.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Thieän nam! Vì yù nghóa aáy, neân Boà-taùt phaûi bieát: Neáu duøng bieän taøi ñeå thuyeát phaùp thì traêm ngaøn vaïn kieáp, hoaëc hôn traêm ngaøn vaïn kieáp cuõng khoâng theå cuøng taän.

Naøy Thieän nam! YÙ caùc oâng theá naøo? Hai vò Boà-taùt kia ñaâu phaûi laø ngöôøi xa laï. Boà- taùt Voâ Taän YÙ nay laø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, coøn Boà-taùt Ích YÙ nay chính laø thaân oâng, Phaïm thieân Dieäu Quang Thaéng Tö Duy ñoù.

Baáy giôø, Boà-taùt Bình Ñaúng Haønh baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Thaät laø hieám coù, söï giaùc ngoä cuûa chö Phaät laø lôïi ích lôùn khieán cho chuùng sinh theo lôøi chæ daïy tinh taán tu haønh, chöùng ñöôïc Boà-ñeà.

Baïch Theá Toân! Chuùng sinh do löôøi bieáng, khoâng theå nhö lôøi chæ daïy cuûa Ngaøi maø tu haønh, tuy gaëp traêm ngaøn vaïn Ñöùc Phaät cuõng khoâng thu ñaït lôïi ích gì. Do vaäy neân bieát, nhôø söï sieâng naêng tinh taán tu haønh môùi ñöôïc giaùc ngoä.

Baáy giôø, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi Phaïm thieân Bình Ñaúng Haïnh Baø-la-moân Ñaïi Baø-la Töû:

–Naøy Thieän nam! OÂng bieát Boà-taùt tu taäp nhö theá naøo goïi laø sieâng naêng tinh taán? Ñaùp:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu Boà-taùt coù theå chöùng ñaéc ñöôïc Thaùnh ñaïo môùi goïi laø sieâng naêng tinh taán chaêng?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Boà-taùt tu haønh nhö theá naøo ñeå coù theå chöùng ñaéc Thaùnh ñaïo? Ñaùp:

–Neáu ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù phaân bieät haønh hoùa nhö theá thì Boà-taùt coù theå chöùng ñaéc Thaùnh ñaïo.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Theá naøo goïi laø chöùng ñaéc Thaùnh ñaïo? Ñaùp:

–Neáu Boà-taùt tu haønh ôû trong söï bình ñaúng xem caùc phaùp ñeàu bình ñaúng, töùc goïi laø ñaõ chöùng ñaéc Thaùnh ñaïo.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Thieän nam! Goïi laø bình ñaúng thì coù theå thaáy ñöôïc sao? Ñaùp:

–Khoâng! Vì sao? Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu phaùp bình ñaúng coù theå thaáy ñöôïc thì khoâng phaûi laø bình ñaúng. Neáu coù theå khoâng thaáy caùc phaùp bình ñaúng töùc goïi laø thaáy ñöôïc bình ñaúng.

Baáy giôø, Phaïm thieân Thaéng Tö Duy hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Thöa Boà-taùt! Caùc phaùp bình ñaúng coù theå thaáy ñöôïc khoâng? Ñaùp:

–Naøy Phaïm thieân! Khoâng theå thaáy, neáu thaáy bình ñaúng töùc laø caùi thaáy khoâng bình ñaúng.

Phaïm thieân hoûi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu Boà-taùt tu haønh ñoái vôùi töôùng bình ñaúng cuûa taát caû caùc phaùp maø khoâng thaáy caùc phaùp, töùc goïi laø ñaõ chöùng ñaéc Thaùnh ñaïo.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Taïi sao khoâng thaáy? Ñaùp:

–Do xa lìa hai töôùng neân khoâng thaáy. Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhôø khoâng thaáy

nhö vaäy töùc laø chaùnh kieán.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! ÔÛ trong theá gian ai coù theå coù caùi thaáy bình ñaúng? Ñaùp:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñoù laø chö Phaät Nhö Lai. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Laøm sao coù theå thaáy? Ñaùp:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhö ñoái vôùi chaân nhö cuûa saéc khoâng khôûi leân moät töôûng naøo khaùc, thì chaân nhö cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laïi nhö vaäy, khoâng khôûi leân moät töôûng naøo khaùc. Nhö naêm aám bình ñaúng neân goïi laø thaáy bình ñaúng.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Theá naøo goïi laø theá gian? Ñaùp:

–Dieät taän laø theá gian.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Neáu dieät taän laø theá gian, thì töôùng cuûa theá gian laø dieät taän sao? Ñaùp:

–Töôùng cuûa theá gian thì khoâng theå dieät taän. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Vì yù nghóa gì maø noùi theá gian laø töôùng dieät taän? Ñaùp:

–Theá gian roát raùo laø töôùng dieät taän. Do yù nghóa aáy neân töôùng laø khoâng theå dieät taän. Vì sao? Vì laø dieät taän thì khoâng theå laïi dieät taän.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Phaûi chaêng Phaät ñaõ khoâng noùi caùc phaùp höõu vi laø töôùng dieät taän

sao?

Ñaùp:

–Taän cuøng nôi phaùp töôùng thì thöôøng khoâng dieät taän. Cho neân Phaät daïy töôùng cuûa

taát caû phaùp höõu vi laø khoâng cuøng taän.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Theá naøo goïi laø phaùp höõu vi? Ñaùp:

–Do töôùng cuûa chuùng dieät taän neân goïi laø phaùp höõu vi. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Caùc phaùp höõu vi truù vaøo ñaâu? Ñaùp:

–Phaùp höõu vi truù trong theå taùnh voâ vi. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Neáu vaäy thì phaùp höõu vi vaø phaùp voâ vi coù gì sai khaùc? Ñaùp:

–Phaùp höõu vi vaø phaùp voâ vi veà vaên töï, caùch dieãn baøy thì coù sai khaùc. Vì sao? Vì vaên töï ngoân thuyeát töùc laø höõu vi, neân cuõng laø voâ vi. Coøn noùi veà phaùp töôùng thì phaùp höõu vi vaø phaùp voâ vi khoâng coù sai khaùc, vì phaùp töôùng khoâng coù phaân bieät.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Nhöõng phaùp taêng thöôïng naøo coù ñöôïc ngoân ngöõ aáy? Ñaùp:

–Chöùng ñaéc phaùp voâ vi töùc laø khoâng phaân bieät phaùp taêng thöôïng nôi ngoân ngöõ aáy. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Nhöõng ngoân ngöõ naøo goïi laø coù yù nghóa? Ñaùp:

–Laøm cho taâm cuûa ngöôøi khaùc naém giöõ töôùng maø duøng ngoân ngöõ. Vì sao? Vì taát caû vaên töï ñeàu laø hyù luaän. Nhöng chö Phaät khoâng truï nôi hyù luaän, khoâng döïa vaøo ngoân ngöõ, khoâng coù dieãn noùi.

Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Taát caû ngoân ngöõ voán khoâng phaûi laø ngoân ngöõ. Do ñoù Phaät daïy taát caû caùc phaùp khoâng theå dieãn noùi. Vì sao? Vì chö Phaät, Nhö Lai khoâng phaûi laø do ngoân ngöõ maø ñöôïc teân goïi.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Chö Phaät Nhö Lai taïi sao ñöôïc teân goïi? Ñaùp:

–Chö Phaät Nhö Lai khoâng phaûi saéc, khoâng phaûi töôùng, khoâng phaûi phaùp maø ñöôïc teân goïi.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Chö Phaät Nhö Lai xa lìa saéc phaùp maø ñöôïc teân goïi chaêng? Ñaùp:

–Khoâng, thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Vì sao? Vì saéc thaân laø nhö vaø phaùp theå laø nhö. Hai phaùp nhö aáy khoâng phaûi laø moät, khoâng phaûi laø khaùc, chö Phaät Nhö Lai do vaäy maø ñöôïc teân goïi. Nhö Lai do nôi chaân nhö nhö thaät maø ñöôïc teân goïi. Neáu Phaät Nhö Lai do nhö thaät maø ñöôïc teân goïi thì khoâng bao giôø maát.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Chö Phaät Nhö Lai chöùng ñaéc phaùp gì maø coù danh hieäu laø Phaät? Ñaùp:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Chö Phaät Nhö Lai ñeàu thoâng ñaït chaân nhö thanh tònh cuûa taát caû phaùp taùnh. Do chaân nhö aáy maø chöùng ñaéc nhö theá neân ñöôïc teân goïi laø Chaùnh Bieán Tri.

Baáy giôø, Phaïm thieân Bình Ñaúng Haïnh Baø-la-moân Ñaïi Baø-la Töû baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt truù nôi Ñaïi thöøa maø goïi laø an truù? Khi aáy Ñöùc Theá Toân duøng keä ñaùp:

*Boà-taùt khoâng hoaïi saéc Truù nôi taâm Boà-ñeà Bieát saéc nhö Boà-ñeà Laø Boà-taùt tueä saùng.*

*Do saéc laø Boà-ñeà*

*Bình ñaúng vaøo töôùng nhö Khoâng hoaïi taùnh caùc phaùp Laø Boà-taùt tueä saùng.*

*Khoâng hoaïi nghóa Boà-ñeà Töùc laø nghóa Boà-ñeà Trong nghóa Boà-ñeà aáy Cuõng khoâng coù Boà-ñeà.*

*Chaùnh haïnh ñeä nhaát nghóa Laø goïi truù Boà-ñeà*

*Boà-taùt ngöôøi tueä saùng Neân hieåu ñöôïc Boà-ñeà. Ngu nôi aám, giôùi, nhaäp Maø muoán caàu Boà-ñeà AÁm, giôùi… laø Boà-ñeà Khoâng rieâng coù Boà-ñeà. Caùc Boà-taùt tueä saùng*

*Ñoái phaùp thöôïng, trung, haï Khoâng thuû cuõng khoâng xaû Neân goïi truù Boà-ñeà.*

*Tueä saùng khoâng phaân bieät Phaùp, phi phaùp laø hai*

*Cuõng khoâng chaáp chaúng hai Goïi laø haønh Boà-ñeà.*

*Neáu hai töùc höõu vi Chaúng hai töùc voâ vi Lìa caû hai bieân aáy Goïi laø haønh Boà-ñeà.*

*Ngöôøi treân keû phaøm phu Cuõng khoâng vaøo phaùp vò Chöa chöùng quaû baäc Thaùnh Laø ruoäng phöôùc theá gian.*

*Quan saùt phaùp theá gian ÔÛ ñaáy nhö hoa sen*

*Tuaân theo ñaïo toái thöôïng Goïi laø truù Boà-ñeà.*

*Theá gian haønh choán naøo Boà-taùt haønh ôû ñoù*

*Taát caû caùc theá gian*

*Ñeàu khoâng coù caùc phaùp. Tueä saùng bieát nhö thaät Trong ñoù ñöôïc giaûi thoaùt Tueä saùng khoâng sôï haõi Rôi vaøo vieäc theá gian.*

*Taâm khoâng sôï, khoâng keùm Haønh trì haïnh Boà-taùt*

*Boà-taùt ngöôøi tueä saùng Kheùo bieát töôùng phaùp taùnh. Vì theá khoâng phaân bieät Phaùp hay laø phi phaùp*

*Boà-taùt trí tueä saùng Khoâng xaû boû phaùp naøo.*

*Cuõng khoâng phaùp daáy khôûi*

*Neân goïi töôùng Boà-ñeà Taát caû phaùp voâ töôùng*

*Gioáng nhö töôùng hö khoâng. Ngöôøi tueä saùng khoâng nghóa Laø töôùng laø ñuùng töôùng*

*Boà-taùt thöôøng hoä phaùp An truù nôi bình ñaúng. Bình ñaúng töùc laø phaùp Do khoâng phaân bieät phaùp Ñôøi coù Phaät khoâng Phaät Taát caû caùc phaùp khoâng. Caùc Boà-taùt tueä saùng Khoâng boû phaùp theå kia Gaëp ñöôïc phaùp chö Phaät Coù töôùng cuûa phaùp theå. Giaûng noùi cho chuùng sinh Do truù nôi chaân nhö*

*Caùc ma khoâng theå löôøng Nôi caùc haønh thaâm dieäu. Tueä saùng khoâng chaáp phaùp Bieát khaép taát caû phaùp*

*Caàu hieåu trí tueä Phaät Maø khoâng truï vaøo ñoù. Truù khoâng coù choã truù Cuõng chaúng truù nôi khaùc Tueä chö Phaät voâ ngaïi*

*Khoâng chaáp phaùp, phi phaùp. Neáu khoâng chaáp nhö vaäy Roát raùo ñaït Boà-ñeà*

*Ngöôøi thích caùc ñieàu thieän Boá thí chuyeån cao quyù.*

*Boû nhöõng gì mình coù Maø taâm khoâng lay ñoäng Caùc phaùp khoâng theå boû*

*Cuõng khoâng theå naém giöõ. Heát thaûy phaùp theá gian Ta voán khoâng thuû ñaéc Bieát caùc phaùp nhö thaät*

*Chaúng buoäc chaúng giaûi thoaùt. Lôøi Phaät laø thí chuû*

*Khoâng choã thaáy caùc phaùp Vì vaäy caùc Boà-taùt*

*Khoâng chaáp ngaõ, ngaõ sôû. Vì vaäy khi haønh thí Khoâng sinh taâm tham tieác*

*Nhöõng gì ñaõ Boá thí*

*Ñeàu hoài höôùng Phaät ñaïo. Boá thí vaø Boà-ñeà*

*Khoâng truï vaøo hai töôùng Chaúng taïo chaúng khôûi giôùi Thöôøng truù trong giôùi phaùp. Cuõng khoâng daáy khôûi nieäm Ta ñang giöõ gìn giôùi*

*Tueä saùng bieát giôùi töôùng Khoâng sinh khoâng taïo taùc. Cho neân giôùi Boà-taùt Thanh tònh nhö hö khoâng Quaùn thaân nhö hình aûo Lôøi noùi nhö tieáng vang.*

*Taâm töùc nhö huyeãn hoùa Khoâng vì giôùi töï cao*

*Taâm thöôøng luoân dòu daøng An truù taùnh tòch tónh.*

*Taát dieät heát thaûy aùc Thoâng ñaït caùc phaùp thieän Trì giôùi vaø phaù giôùi Khoâng thuû ñaéc hai töôùng. Do vaäy thaáy phaùp taùnh Töùc trì giôùi voâ laäu*

*Ñaõ ñeán bôø nhaãn nhuïc Nhaãn ñöôïc caùc ñieàu aùc. Ñoái vôùi taát caû phaùp*

*Taâm luoân luoân bình ñaúng Caùc phaùp nieäm nieäm dieät Taùnh noù thöôøng chaúng truù. Trong ñoù khoâng maï nhuïc Cuõng khoâng coù cung kính Neáu caét xeû treân thaân*

*Giöõ taâm khoâng lay ñoäng. Bieát taâm khoâng ôû trong Vaø cuõng khoâng ôû ngoaøi Thaân oaùn vaø ñao gaäy Ñeàu töø töù ñaïi khôûi.*

*Tueä saùng töùc thaáy lieàn Goïi laø ngöôøi nhaãn nhuïc Nôi ñaát, nöôùc, gioù, löûa Chöa töøng laøm thöông toån. Thoâng ñaït ñöôïc vieäc aáy*

*Thöôøng haønh phaùp nhaãn nhuïc Boà-taùt haønh nhö vaäy*

*Chuùng sinh chaúng theå ñoäng. Duõng maõnh chuyeân tinh taán Truù vöõng nôi Ñaïi thöøa Ngöôøi naøy nôi thaân taâm*

*Döùt nôi choán nöông töïa. Tuy bieát goác sinh töû*

*Coõi aáy khoâng theå ñaït Neân vì moät chuùng sinh*

*Trang nghieâm theä nguyeän lôùn. Phaùp voán khoâng sinh dieät*

*Nôi naøo coù töôùng dieät Baûn teá khoâng thuû ñaéc Ñieân ñaûo thaáy coù dieät.*

*Phaùp taùnh luoân thöôøng truï Neân khoâng theå nghó baøn Neáu bieát ñöôïc nhö theá*

*Khoâng sinh cuõng khoâng dieät. Boà-taùt thöông chuùng sinh Khoâng roõ ñöôïc phaùp töôùng Laøm cho hoï tinh taán*

*Khieán xa lìa ñieân ñaûo.*

*Chö Phaät thöôøng khoâng thaáy Töôùng quyeát ñònh chuùng sinh Nhöng khoâng boû phaùt taâm Goïi laø ngöôøi tinh taán.*

*Suy nghó taát caû phaùp Ñeàu bieát nhö huyeãn hoùa Trí tueä khoâng theå vöõng*

*Quaùn phaùp nhö hö khoâng. Töø phaân bieät hö voïng Tham chaáp sinh caáu nhieãm Neân môû baøy phaùp moân Khieán ñöôïc vaøo Nieát-baøn. Tu taäp raát tinh taán*

*Maø khoâng toån haïi phaùp Lìa phaùp vaø phi phaùp*

*Thöôøng haønh chaân tinh taán. Ñoù laø haønh xa lìa*

*Do ñöôïc ñònh khoâng tranh Tònh ñoäng ñeàu khoâng truù Maø thöôøng sôï theá gian.*

*Öa truù nôi thanh vaéng Nhö teâ giaùc moät söøng Caùc thieàn ñònh töï taïi Thaáu roõ caùc thaàn thoâng.*

*Taâm thöôøng truù bình ñaúng Caùc thoân xoùm vaéng laëng Bình ñaúng khoâng phaân bieät Thöôøng goïi laø tòch tónh.*

*Thöôøng hieåu bieát tòch tónh Voâ laäu khoâng phaân bieät Tin phaùp ñöôïc giaûi thoaùt Neân noùi laø tòch tónh.*

*Ñeán, ñi ñeàu bình ñaúng Thöôøng truù nôi bình ñaúng Khoâng dieät nôi bình ñaúng Neân noùi truù bình ñaúng.*

*Töï truï phaùp bình ñaúng Ñeå daãn daét chuùng sinh*

*Khoâng traùi haønh bình ñaúng Neân noùi thöôøng truù ñònh.*

*Chí nieäm thöôøng kieân coá Khoâng queân taâm Boà-ñeà Maø giaùo hoùa chuùng sinh Neân noùi ngöôøi luoân ñònh. Luoân nhôù nghó chö Phaät Thaân phaùp taùnh chaân thaät Lìa xa töôùng saéc thaân Neân noùi ngöôøi luoân ñònh. Thöôøng tu haønh caùc phaùp Nhö phaùp theå caùc phaùp Maø khoâng coù nhôù nghó Neân noùi ngöôøi luoân ñònh.*

*Thöôøng khoâng lìa nieäm Taêng Bieát Taêng laø voâ vi*

*Lìa nôi luoân tòch tónh Tueä saùng kheùo suy nghó.*

*Quoác ñoä Phaät möôøi phöông Taát thaáy caùc Ñöùc Phaät*

*Maét ñoái vôùi hình saéc*

*Maø khoâng sinh hai töôùng. Phaùp chö Phaät noùi ra*

*Taát caû ñeàu laõnh thoï Tai ñoái vôùi aâm thanh*

*Cuõng khoâng sinh hai töôùng. ÔÛ ñöôïc trong nhaát taâm*

*Bieát taâm caùc chuùng sinh Taâm mình vaø taâm ngöôøi Caû hai khoâng phaân bieät. Nhôù nghó ñôøi quaù khöù*

*Kieáp nhö caùt soâng Haèng Laø tröôùc hay laø sau*

*Cuõng laïi khoâng phaân bieät. Hieän bieán ñeán cuøng khaép Choã Phaät khoâng nghó baøn Maø ôû trong thaân taâm Khoâng coù töôùng moûi meät. Phaân bieät bieát caùc phaùp Nhaïo thuyeát bieän voâ taän ÔÛ voâ löôïng soá kieáp*

*Khai thò töôùng phaùp taùnh. Trí tueä ñeán bôø giaùc*

*Hieåu roõ aám, giôùi, nhaäp Thöôøng chæ cho chuùng sinh Khoâng chaáp, khoâng hyù luaän. Kheùo bieát phaùp nhaân duyeân Xa lìa töôùng nhò bieân*

*Bieát nhaân cuûa phieàn naõo Cuõng bieát nhaân tòch tónh. Tin hieåu phaùp nhaân duyeân Töùc khoâng caùc taø kieán Phaùp ñeàu thuoäc nhaân duyeân Khoâng coù caên baûn ñònh.*

*Tueä saùng khoâng ngaõ kieán Phaät kieán vaø khoâng kieán Theá gian Nieát-baøn kieán Ñeàu khoâng neân kieán chaáp. Duøng trí tueä saùng toû*

*Bieát taát caû phaùp taùnh Khoâng môø toái, chöôùng ngaïi Laø ngöôøi trí haønh ñaïo.*

*Ñoù goïi laø Ñaïi thöøa*

*Phaät thöøa khoâng nghó baøn Ñeàu dung naïp chuùng sinh Laø Boà-ñeà Ñaïi thöøa.*

*Taát caû trong caùc thöøa Thöøa naøy laø baäc nhaát Nhö vaäy nôi Ñaïi thöøa Phaùt sinh caùc thöøa khaùc. Thöøa khaùc coù giôùi haïn Khoâng dung naïp taát caû Chæ thöøa naøy treân heát*

*Thaâu nhaän moïi chuùng sinh. Thöïc haønh Ñaïi thöøa naøy Voâ löôïng nhö hö khoâng*

*Ñoái vôùi caùc chuùng sinh Khoâng coù taâm tham tieác. Ngöôøi trí truï ôû ñaáy*

*Ñaïi thöøa döùt caáu nhieãm Thöøa aáy nhö hö khoâng Khoâng saéc, khoâng theå thaáy. Neáu coù caùc chuùng sinh Haønh trì Ñaïi thöøa aáy*

*Neân quaùn töôùng thöøa naøy Choán dung naïp roäng lôùn. Voâ löôïng voâ soá kieáp*

*Noùi coâng ñöùc Ñaïi thöøa Cuøng haønh hoùa thöøa aáy Coâng ñöùc khoâng cuøng taän. Neáu truù vaøo Ñaïi thöøa Ngöôøi aáy lìa caùc naïn Ñöôïc gaëp moïi an laønh Ñaáy laø ngöôøi trí tueä.*

*Nghe kinh vi dieäu naøy Cho ñeán boán caâu keä Khoâng ñoïa vaøo ñöôøng aùc Ñöôïc ñeán nôi an oån.*

*Yeâu meán kinh ñieån naøy Laø trôøi cuõng laø ngöôøi Sau khi boû thaân maïng*

*Thöôøng sinh laøm trôøi, ngöôøi. ÔÛ ñôøi aùc sau naøy*

*Neáu ñöôïc nghe kinh aáy Ta ñeàu seõ thoï kyù*

*Roát raùo thaønh Phaät ñaïo. Neáu ñôøi aùc veà sau*

*Tay caàm kinh ñieån dieäu Töùc laø truï chaân phaùp*

*Coù theå chuyeån phaùp luaân. Neáu ngöôøi trì kinh naøy Chuyeån ñöôïc voâ löôïng kieáp Qua laïi trong sinh töû*

*Ñöôïc gaàn guõi Phaät ñaïo. Neáu trì tuïng kinh aáy*

*Trí tueä tinh taán lôùn*

*Laø ngöôøi raát duõng maõnh Haøng phuïc ñöôïc caùc ma. Nhieân Ñaêng thoï kyù ta Khieán ñöôïc Nhaãn voâ sinh Yeâu thích kinh ñieån naøy*

*Ta thoï kyù cuõng theá.*

*Neáu Phaät chaúng xuaát theá Thôøi khoâng ñoä chuùng sinh Yeâu thích kinh ñieån naøy Laøm vieäc cuûa Phaät laøm.*

Luùc Phaät noùi keä treân, coù hai ngaøn Boà-taùt ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sinh, möôøi ngaøn Tyø- kheo caùc laäu ñaõ dieät taän, khoâng thoï nhaän caùc phaùp, taâm ñöôïc giaûi thoaùt, ba vaïn hai ngaøn ngöôøi xa lìa moïi traàn caáu, ôû trong caùc phaùp ñöôïc Phaùp nhaõn thanh tònh, naêm ngaøn Thieân töû ñeàu phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Baáy giôø, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi Phaùp vöông töû baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö ñieàu con hieåu nôi yù nghóa cuûa Phaät giaûng noùi: Neáu coù ngöôøi phaùt nguyeän Boà-ñeà thì ñoù laø taø nguyeän. Vì sao? Vì heát thaûy caùc phaùp neáu coù sôû ñaéc thì ñeàu laø taø. Neáu ngöôøi chaáp coù Boà-ñeà maø phaùt nguyeän, thì nhöõng vieäc laøm cuûa ngöôøi naøy ñeàu laø taø haïnh. Vì sao? Vì Boà-ñeà khoâng ôû trong Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Do Boà-ñeà khoâng truï vaøo ñaâu neân khoâng theå phaùt nguyeän.

Baïch Theá Toân! Ví nhö coù ngöôøi nguyeän ñöôïc hö khoâng, thì ngöôøi aáy ñöôïc hö khoâng chaêng?

Phaät daïy:

–Khoâng.

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt cuõng nhö vaäy, phaùt nguyeän Boà-ñeà laø töôùng hö khoâng, neân bieát ñoù laø phaùp nguyeän hö khoâng, laø Boà-ñeà voâ nguyeän, laø vöôït ra ba ñôøi, chaúng phaûi laø töôùng laõnh thoï. Neáu Boà-taùt khôûi leân hai töôùng maø phaùt taâm Boà-ñeà vaø suy nghó: “Ngoaøi sinh töû kia maø coù Boà-ñeà, ngoaøi Boà-ñeà coù Nieát-baøn”, thì söï phaùt taâm nhö vaäy khoâng phaûi laø haïnh Boà-ñeà.

Baáy giôø, Phaïm thieân Thaéng Tö Duy hoûi Phaùp vöông töû Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt tu haønh haïnh Boà-ñeà? Ñaùp:

–Naøy Phaïm thieân! Neáu Boà-taùt haønh taát caû phaùp maø ñoái vôùi caùc phaùp khoâng thaáy mình coù choã haønh hoùa laø Boà-taùt tu haønh haïnh Boà-ñeà. Vì sao? Naøy Phaïm thieân! Vöôït qua caùc neûo haønh, ñoù goïi laø Boà-taùt haønh haïnh Boà-ñeà.

Phaïm thieân hoûi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Boà-taùt tu haønh nhö theá naøo goïi laø vöôït qua caùc neûo haønh hoùa ñeå thöïc haønh haïnh Boà-ñeà?

Ñaùp:

–Naøy Phaïm thieân! Xa lìa heát thaûy caùc töôùng duyeân döïa, töôùng cuûa caùc duyeân nôi maét, tai, muõi, löôõi, thaân, yù. Ñoù goïi laø Boà-taùt haønh hoùa vöôït ra ngoaøi caùc caûnh giôùi.

Phaïm thieân hoûi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Do yù nghóa gì maø noùi vöôït ra ngoaøi caùc caûnh giôùi? Ñaùp:

–Naøy Phaïm thieân! Khoâng vöôït qua bình ñaúng. Vì sao? Vì caùc phaùp bình ñaúng töùc laø Boà-ñeà.

Phaïm thieân hoûi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Boà-taùt phaùt khôûi Boà-ñeà nguyeän? Ñaùp:

–Naøy Phaïm thieân! Neân nhö Boà-ñeà ñaõ noùi aáy.

Phaïm thieân hoûi:

–Theá naøo laø Boà-ñeà? Ñaùp:

–Naøy Phaïm thieân! Boà-ñeà laø khoâng phaûi quaù khöù, hieän taïi, vò lai. Do vaäy, Boà-taùt ôû trong ba ñôøi thanh tònh, quan saùt phaùt khôûi veà Boà-ñeà nguyeän. Naøy Phaïm thieân! Caùc phaùp ôû trong ba ñôøi xöa nay voán khoâng coù sinh khôûi, do voán noù khoâng sinh neân chaúng coù gì ñeå tu haønh. Vì theá ngöôøi phaùt nguyeän khoâng coù choã ñeå phaùt nguyeän. Vì sao? Vì phaùt nguyeän tu haønh haïnh Boà-ñeà nhö theá thì ñöôïc trí Nhaát thieát chuûng Nhaát thieát trí.

Phaïm thieân hoûi:

–Nhöõng yù nghóa naøo laø trí Nhaát thieát trí? Ñaùp:

–Taát caû thaûy ñeàu nhaän bieát. Do ñaáy goïi laø trí Nhaát thieát trí. Hoûi:

–Do nhöõng phaùp naøo laø trí Nhaát thieát trí? Ñaùp:

–Naøy Phaïm thieân! Ñoù laø töôùng khoâng sai khaùc. Do ôû nhöõng nôi choán khoâng coù töôùng chuùng sinh, nhö caùc chuùng sinh aáy theá naøo thì phaûi nhaän bieát ñuùng nhö theá ñoù. Do ñaáy goïi laø khoâng coù töôùng sai khaùc.

Phaïm thieân hoûi:

–Theá naøo goïi laø khoâng coù chuùng sinh? Ñaùp:

–Naøy Phaïm thieân! Noùi chuùng sinh chæ coù danh töï. Lìa taùnh cuûa danh töï töùc laø khoâng coù chuùng sinh. Lìa chuùng sinh aáy töùc khoâng coù danh töï. Do vaäy, danh töï vaø chuùng sinh khoâng khaùc. Taùnh cuûa chuùng sinh vaø danh töï cuõng khoâng khaùc, neân Boà-ñeà maø khaùc vôùi chuùng sinh thì coù hai töôùng. Do yù nghóa naøy neân khoâng ngoaøi chuùng sinh maø coù Boà-ñeà vì khoâng ngoaøi aáy neân Boà-ñeà bình ñaúng. Boà-ñeà bình ñaúng töùc ngaõ bình ñaúng. Bình ñaúng nhö vaäy maø ñaït ñöôïc Boà-ñeà, thì phaùp bình ñaúng aáy khoâng khaùc. Theo yù nghóa ñoù neân Boà-ñeà vaø bình ñaúng khoâng khaùc. Ngaõ thöôøng bình ñaúng nhö laø voâ ngaõ, cho neân voâ ngaõ chaúng khaùc vôùi ngaõ. Nhö hö khoâng kia chaúng coù töôùng khaùc, vì vaäy maø taát caû caùc phaùp bình ñaúng khoâng coù töôùng khaùc.

Baáy giôø, Phaïm thieân Thaéng Tö Duy noùi vôùi Phaùp vöông töû Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Neân bieát lôøi noùi cuûa Nhö Lai laø chaân thaät duøng choã nhö thaät ñeå laõnh hoäi veà phaùp nhö vaäy.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Naøy Phaïm thieân! Phaät ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù choã tu haønh. Vì sao? Vì Nhö Lai haõy coøn chaúng chöùng ñaéc caùc phaùp huoáng gì laø tu haønh.

Phaïm thieân hoûi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhö Lai leõ naøo khoâng bieát caùc phaùp laø phaùp höõu vi, phaùp voâ vi, laø phaùp theá gian, phaùp xuaát theá gian sao?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Naøy Phaïm thieân! YÙ oâng theá naøo? Nhö ngöôøi coù theå tu haønh nôi hö khoâng maø nhaän bieát hö khoâng chaêng?

Phaïm thieân ñaùp:

–Khoâng.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Naøy Phaïm thieân! Goïi laø hö khoâng, theá thì hö khoâng coù sinh dieät chaêng? Phaïm thieân ñaùp:

–Khoâng.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Naøy Phaïm thieân! Vì vaäy, caùc phaùp gioáng nhö hö khoâng. Nhö hö khoâng kia chaúng coù sinh dieät thì taát caû caùc phaùp cuõng laïi nhö vaäy. Vì khoâng laáy gì ñeå noùi neân noùi laø caùc phaùp coù sinh dieät.

Naøy Phaïm thieân! Thuyeát phaùp nhö vaäy thì khoâng coù ñoái töôïng ñöôïc thuyeát giaûng. Taát caû caùc phaùp coù theå giaûng noùi chaêng? Do heát thaûy caùc phaùp aáy khoâng sinh khoâng dieät neân khoâng theå thuyeát giaûng. Neáu phaùp ñöôïc thuyeát khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng theå luaän baøn thì söï thuyeát phaùp aáy cuõng khoâng coù phaùp ñeå thuyeát. Vì sao? Vì nhö phaùp ñöôïc thuyeát giaûng do nhöõng gì ñeå nhaän bieát laø ñaõ neâu giaûng caùc phaùp aáy. Söï nhaän bieát kia cuõng vaäy. Do yù nghóa ñoù neân noùi caùc phaùp laø chaân nhö, phaùp truï, nhöng khoâng truù nôi chaân nhö vì chaân nhö laø khoâng truù.

Baáy giôø, Töù Thieân vöông, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân, Ñaïi phaïm Thieân vöông chuû theá giôùi Ta-baø vaân taäp ôû trong chuùng hoäi ñeàu duøng hoa trôøi tung leân Ñöùc Phaät vaø baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo nghe Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi thuyeát phaùp nhö vaäy ñeàu tin hieåu thì bieát ngöôøi aáy coù theå dieät tröø ñöôïc caùc quaân ma cuøng caùc thöù oaùn ñòch. Vì sao? Vì nhôø Vaên-thuø-sö-lôïi Phaùp vöông töû kheùo giaûng noùi caùc phaùp xa lìa taát caû töôùng.

Neáu coù thieän nam naøo nghe ñöôïc phaùp moân saâu xa naøy maø khoâng kinh khoâng sôï, coù theå tin hieåu neân bieát nhöõng ngöôøi aáy quyeát ñònh khoâng töø choã coâng ñöùc nhoû maø ñeán. Neáu kinh ñieån naøy ñeå ôû ñaâu thì nôi ñoù laø nôi Phaät cö nguï. Ai nghe ñöôïc nôi choán ñeå phaùp moân thaâm dieäu naøy, thì neân bieát nôi aáy laø choã Phaät chuyeån phaùp luaân. Kinh ñieån naøy ñöôïc ñeå ôû nôi naøo hoaëc thoân xoùm, thaønh aáp, nuùi röøng, ñoàng troáng vaéng, thaùp, chuøa, phoøng Taêng ôû, nôi kinh haønh, thì caùc ma, ngoaïi ñaïo, ngöôøi tham chaáp khoâng theå ñi qua. Nhôø cuùng döôøng raát nhieàu caùc Ñöùc Phaät trong ñôøi quaù khöù môùi coù theå nghe ñöôïc kinh naøy.

Chuùng con nhôø nôi kinh ñieån naøy maø chöùng ñaéc ñöôïc trí tueä quang minh. Ñoái vôùi coâng ñöùc cuûa Nhö Lai, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, Phaïm thieân Thaéng Tö Duy chuùng con chöa baùo ñaùp ñöôïc. Cho duø chuùng con thöôøng ôû nôi Phaùp sö nghe thuyeát phaùp maø töôûng laø Ñöùc Theá Toân, roài coù theå ñem maùu thòt daâng leân cuùng döôøng, cuõng khoâng baùo ñaùp aân ñöùc roäng lôùn cuûa Ñöùc Nhö Lai vaø caùc baäc kia. Chuùng con ñoái vôùi vò Phaùp sö töôûng nhö Ñöùc Theá Toân neân luoân luoân theo haàu haï. Neáu coù ngöôøi bieân cheùp kinh naøy thì chö Thieân thöôøng ñeán hoä veä, coøn khi ñoïc tuïng, thuyeát giaûng thì coù voâ löôïng chö Thieân ñeán nghe.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Töù Thieân vöông, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân, Ñaïi phaïm Thieân vöông vaø ñaïi chuùng:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy caùc thieän nam! Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, nhö lôøi caùc oâng noùi! Neáu nhö coù baûy loaïi baùu chöùa ñaày khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñöôïc ñem ra boá thí, thì coâng ñöùc cuõng khoâng baèng ngöôøi nghe phaùp moân naøy. Neáu ngöôøi khaép trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi duøng baûy loaïi baùu chöùa ñaày haèng haø sa möôøi phöông theá giôùi ñem ra boá thí, thì coâng ñöùc cuõng khoâng baèng nghe phaùp moân naøy.

Naøy caùc thieän nam! Neáu muoán ñöôïc caùc coâng ñöùc thì neân nghe kinh naøy. Neáu muoán thaân hình toát ñeïp, giaøu coù, quyeán thuoäc, töï taïi, ñaày ñuû söï an vui nôi haøng trôøi, ngöôøi, tieáng khen, bieát roäng, trí nhôù laâu daøi, chaùnh haïnh oai nghi, giôùi, ñònh, tueä, thoâng

hieåu caùc kinh saùch, tri thöùc thieän, ñaït nhaïo thuyeát bieän taøi, ba minh, saùu thoâng, taát caû phaùp thieän, ban cho caùc chuùng sinh heát thaûy taøi vaät muoán ñaït ñeán Nieát-baøn, thì neân laéng nghe, toân kính, tin hieåu, thoï trì, ñoïc tuïng kinh naøy, roài theo ñoù tu haønh dieãn noùi roäng khaép cho moïi ngöôøi.

Naøy caùc thieän nam! Neáu coù ngöôøi thöïc haønh theo kinh naøy, thì ta thaáy ngöôøi aáy ñaõ thaâu nhaän vaø coù ñaày ñuû heát thaûy caùc uy löïc.

Naøy caùc thieän nam! Neáu coù ngöôøi naøo nghe kinh naøy, hoaëc laø Hoøa thöôïng, A-xaø- leâ, thì ta thaáy söï cuùng döôøng taøi vaät cuûa theá gian khoâng laøm sao baùo ñaùp ñöôïc aân ñöùc cuûa caùc vò Phaùp sö. Vì phaùp moân naøy vöôït ra ngoaøi phaùp theá gian, cho neân söï cuùng döôøng cuûa theá gian khoâng theå baùo ñaùp ñöôïc. Phaùp naøy khoâng coù nhieãm oâ, maø taøi vaät theá gian laø phaùp nhieãm oâ neân khoâng theå baùo ñaùp aân ñöùc aáy ñöôïc. Do vaäy khoâng theå duøng cuûa caûi, phaåm vaät aên uoáng, ngoïa cuï… cuûa theá gian maø baùo ñaùp aân ñöùc cuûa vò Phaùp sö ñöôïc.

Naøy caùc thieän nam! Neáu coù ngöôøi naøo tu haønh theo ñuùng phaùp moân naøy thì môùi coù theå baùo ñaùp aân ñöùc cuûa Phaät, aân ñöùc cuûa ngöôøi thuyeát phaùp, aân ñöùc cuûa thaày. Ngöôøi ñoù

ñöôïc goïi laø chaúng aên khoâng phaåm vaät cuûa ngöôøi daâng cuùng, laø ngöôøi thuaän theo lôøi chæ daïy cuûa Nhö Lai, laø ngöôøi vöôït qua caùc doøng, laø ngöôøi ra ngoaøi caùc ñöôøng hieåm, laø ngöôøi kieán laäp ñaïo traøng, laø ngöôøi coù theå dieät tröø quaân ñòch, laø sö töû chuùa khoâng coøn lo sôï, laø voi chuùa coù theå haøng phuïc ma, laø boø chuùa, caùc luaän sö ngoaïi ñaïo khoâng theå phaù hoaïi, laø baäc y vöông chöõa trò caùc beänh, laø ngöôøi khoâng sôï haõi coù theå thuyeát phaùp, laø ngöôøi coù theå duøng ñaày ñuû taøi vaät ñem ra boá thí, laø ngöôøi xaû boû taát caû phieàn naõo, laø ngöôøi trì giôùi thanh tònh, roát raùo caùc phaùp thieän, laø ngöôøi ñöôïc nhaãn nhuïc lôùn, xa lìa ngaõ vaø ngaõ sôû, laø ngöôøi coù ñuû löïc tinh taán lôùn, ôû trong voâ löôïng kieáp khoâng coù meät moûi, laø ngöôøi ñaày ñuû thieàn ñònh, taâm thöôøng truù moät nôi, laø ngöôøi coù trí tueä lôùn, hieåu roõ ngoân töø caùc chöông cuù, laø ngöôøi coù coâng ñöùc lôùn, duøng voâ löôïng phöôùc ñöùc trang nghieâm nôi thaân töôùng, laø ngöôøi coù oai ñöùc lôùn, coù theå che aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng, laø ngöôøi ñaïi löïc, naém giöõ möôøi löïc cuûa Phaät, laø ngöôøi coù ñaùm maây lôùn laøm saám chôùp, möa tuoân, dieät tröø phieàn naõo, laø ngöôøi quay veà nöông töïa nôi chaùnh phaùp ñeå ñi ñeán Nieát-baøn, laø ngöôøi cöùu ñoä ñöôïc moïi sôï haõi nôi sinh töû, laø ngöôøi coù aùnh ñeøn saùng, xa lìa toái taêm voâ minh, laø ngöôøi laøm ma khieáp sôï khieán trôû veà quy phuïc, laø ngöôøi taïo ñaïi ñaïo cöùu caùnh cuûa chuùng sinh, laø ngöôøi ñaït ñöôïc quaû vò ngoài nôi ñaïo traøng, laø ngöôøi ñöôïc Phaùp nhaõn, laø ngöôøi thaáy chaân nhö, laø ngöôøi bieát roõ veà khoâng, laø ngöôøi an truù vaøo ñaïi Bi, laø ngöôøi an laäp ñaïi Töø, laø ngöôøi khoâng rôøi boû chuùng sinh, laø ngöôøi töø boû Tieåu thöøa, laø ngöôøi höôùng ñeán Ñaïi thöøa, laø ngöôøi döùt tröø moïi ñieân ñaûo, laø ngöôøi ñi ñeán bình ñaúng, laø ngöôøi vaøo nôi phaùp vò, laø ngöôøi an truù nôi ñaïo traøng, laø ngöôøi phaù tröø caùc ma, laø ngöôøi truï nôi Nhaát thieát trí, laø ngöôøi coù theå chuyeån phaùp luaân, laø ngöôøi laøm vieäc cuûa Phaät.

Naøy caùc thieän nam! Moät kieáp hoaëc hôn moät kieáp, ta khen ngôïi, toân xöng ngöôøi aáy,

noùi veà coâng ñöùc theo nhö nôi kinh naøy maø tu haønh cuõng khoâng theå cuøng taän. Duø laø söï bieän taøi cuûa Nhö Lai cuõng khoâng cuøng taän. Baáy giôø, trong chuùng hoäi coù moät vò Thieân töû teân laø Baát Thoaùi Chuyeån baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ngaøi daïy tuøy phaùp tu haønh. Vaäy theá naøo laø tuøy theo phaùp tu haønh?

Phaät daïy:

–Naøy Thieân töû! Ngöôøi nghe ta thuyeát phaùp theo ñoù maø tu haønh, nghóa laø khoâng phaûi tu haønh taát caû caùc phaùp, nhöng ñoù goïi laø tu haønh caùc phaùp. Vì sao? Vì ngöôøi tu haønh

taát caû caùc phaùp thì phaùp aáy khoâng taïo taùc, cuõng chaúng phaûi laø khoâng taïo taùc. Neáu phaùp khoâng taïo taùc, cuõng chaúng phaûi laø khoâng taïo taùc, ñoù goïi laø tuøy phaùp tu haønh. Haønh nhö vaäy neân laø haønh giaû khoâng haønh thieän, khoâng haønh baát thieän, khoâng haønh höõu laäu, khoâng haønh voâ laäu, khoâng haønh phaùp theá gian, khoâng haønh phaùp xuaát theá gian, khoâng haønh höõu vi, khoâng haønh voâ vi, khoâng haønh sinh töû vaø khoâng haønh Nieát-baøn. Ñoù goïi laø tuøy phaùp tu haønh. Neáu khoâng tu haønh taát caû phaùp thì goïi laø tu haønh. Vì ngöôøi theá gian chaáp coù phaùp töôùng, khoâng haønh nhö thaät. Neáu cho coù phaùp töôùng, töùc laø ngöôøi aáy khoâng tu haønh nhö thaät. Ngöôøi khoâng theå truù trong caùc phaùp, khoâng haønh nhö thaät heát thaûy caùc phaùp, do taát caû phaùp khoâng coù ñoái laäp. Ñoù goïi laø tu haønh nhö thaät.

Baáy giôø, Thieân töû Baát Thoaùi Chuyeån baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu ngöôøi coù theå tu haønh nhö thaät nhö vaäy, thì ngöôøi aáy coù theå tu haønh nhö thaät moät caùch roát raùo. Vì sao? Vì haønh phaùp chaân thaät, neân goïi laø roát raùo. Ngöôøi tu haønh nhö thaät khoâng truï nôi taø ñaïo maø truï nôi chaùnh ñaïo, coù tuøy phaùp haønh.

Baïch Theá Toân! Thöïc haønh chaùnh ñaïo laø khoâng coù phaùp taø, vì caùc phaùp bình ñaúng khoâng coù sai khaùc.

Luùc naøy, Phaïm thieân Thaéng Tö Duy hoûi Thieân töû Baát Thoaùi Chuyeån:

–Naøy Thieän nam! OÂng truù trong choã tu haønh nhö thaät sao? Ñaùp:

–Thöa Phaïm thieân! Neáu trong söï thuyeát phaùp cuûa Ñöùc Theá Toân coù hai töôùng, thì toâi truù nôi tu haønh nhö thaät. Nay caùc phaùp khoâng coù hai töôùng neân môùi goïi laø tu haønh nhö thaät.

Thöa Phaïm thieân! Toâi truù trong phaùp aáy khoâng coù taïo taùc, khoâng coù hyù luaän nhö phaùp chaân nhö, theo caùc phaùp nhö thaät nhö vaäy maø tu haønh, cho neân toâi noùi laø an truù nôi aáy ñeå tu haønh.

Phaïm thieân noùi:

–Naøy Thieân töû! Toâi thöôøng ôû trong quoác ñoä cuûa Phaät naøy maø khoâng bieát oâng. Thieân töû thöa:

–Thöa Phaïm thieân! Toâi cuõng ôû trong quoác ñoä cuûa Phaät naøy maø cuõng chöa töøng thaáy bieát toâi.

Phaïm thieân noùi:

–Naøy Thieân töû! ÔÛ quoác ñoä cuûa Phaät naøy khoâng coù phaân bieät, khoâng coù choã phaân bieät veà toâi thaáy hay khoâng thaáy.

Thieân töû thöa:

–Thöa Phaïm thieân! Toâi cuõng nhö vaäy, cuõng khoâng phaân bieät, khoâng coù choã phaân bieät, töøng ôû nôi coõi Phaät naøy thaáy cuøng khoâng thaáy.

Phaïm thieân hoûi:

–Naøy Thieân töû! Ngöôøi nhö theá naøo laø coù theå thaáy vaø chöa töøng thaáy? Ñaùp:

–Thöa Phaïm thieân! Caùc phaøm phu ñeàu chöa thaáy phaùp cuûa baäc Thaùnh. Neáu coù theå hoäi nhaäp nôi phaùp baäc Thaùnh, töùc goïi laø tröôùc kia chöa thaáy maø nay ñöôïc thaáy. Phaùp naøy khoâng phaûi nhôø nôi nhaõn thöùc maø thaáy ñöôïc, cuõng khoâng nhôø nôi tyû, thieät, thaân, yù thöùc maø bieát ñöôïc. Chæ caùc baäc Thaùnh nhaân ñaït nhö chaân nhö môùi thaáy ñuùng nhaõn, nhó, yù vaø phaùp vò. Caùi thaáy aáy goïi laø chaùnh kieán.

Baáy giôø, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ví nhö thöông chuû vaøo nôi ñaûo chaâu baùu maét thaáy ñeàu laø baûo vaät.

Cuõng vaäy, thaønh töïu caùc coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn, neân coù choã öa thích thuyeát giaûng ñeàu laø Phaùp baûo ñeàu laø thaät teá.

Naøy caùc thieän nam! Do khoâng chaáp vaøo ngaõ kieán, khoâng chaáp nôi chuùng sinh kieán, coù choã öa thích giaûng thuyeát ñeàu khoâng ñieân ñaûo.

Naøy caùc thieän nam! Coù choã öa thích giaûng thuyeát ñeàu ñaït ñöôïc thanh tònh nôi ñôøi tröôùc, khoâng thaáy ñôøi sau, khoâng thaáy ñôøi hieän taïi.

Naøy caùc thieän nam! Neáu coù choã öa thích giaûng thuyeát thì duø khoâng coù nieàm tin khieán sinh nieàm tin, neáu coù nieàm tin roài thì khieán ñöôïc giaûi thoaùt.

Naøy caùc thieän nam! Neáu coù choã öa thích thuyeát giaûng duø coù kieâu maïn ñeàu khieán ñöôïc haøng phuïc, khoâng coù kieâu maïn thì khieán thaáy bieát ñeàu ñuùng nhö thaät.

Naøy caùc thieän nam! Neáu coù choã öa thích giaûng thuyeát thì taát caû caùc thöù ma khoâng ñeán quaáy roái. Neáu coù ngöôøi nghe thì ñöôïc ra khoûi caùc nghieäp ma.

Naøy caùc thieän nam! Neáu coù choã öa thích giaûng thuyeát duø caùc phaùp thieän chöa sinh thì coù theå khieán phaùt sinh, neáu caùc phaùp thieän ñaõ sinh roài thì khieán khoâng bò tieâu dieät.

Naøy caùc thieän nam! Neáu coù choã öa thích giaûng thuyeát thì caùc phieàn naõo hieän taïi ñaõ sinh coù theå khieán ñoaïn tröø, caùc thöù phieàn naõo chöa sinh thì khieán khoâng phaùt sinh.

Naøy caùc thieän nam! Neáu coù choã öa thích giaûng thuyeát, neáu taâm Boà-ñeà chöa phaùt thì khieán ñöôïc phaùt, taâm Boà-ñeà ñaõ phaùt roài thì khieán khoâng bò thoaùi chuyeån.

Naøy caùc thieän nam! Neáu coù choã öa thích giaûng thuyeát thì coù theå laøm cho caùc phaùp khoâng bò ñoaïn maát, thaâu giöõ caùc phaùp khieán khoâng bò tieâu dieät.

Naøy caùc thieän nam! Neáu coù choã öa thích giaûng thuyeát thì coù theå khieán ñaït ñaày ñuû taát caû phaùp Phaät.

Baïch Theá Toân! Duøng söï öa thích thuyeát giaûng aáy ñeå kheùo haøng phuïc taát caû ngoaïi ñaïo. Vì sao? Vì taát caû loaøi daõ can ñoái tröôùc sö töû chuùa ñeàu khoâng daùm phoâ baøy thaân huoáng gì laø phaùt ra aâm thanh.

Baïch Theá Toân! Taát caû ngoaïi ñaïo vôùi caùc luaän nghò sö cuõng laïi nhö vaäy, khoâng theå kham noåi, khoâng theå gaàm leân tieáng gaàm voâ thöôïng cuûa sö töû chuùa.

Baáy giôø, Thieân töû Baát Thoaùi Chuyeån hoûi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân:

–Naøy Thieân vöông Kieàu-thi-ca! Do yù nghóa gì maø goïi laø sö töû gaàm? Ñaùp:

–Naøy Thieân töû! Neáu haønh giaû thuyeát phaùp maø khoâng coù tham chaáp ñeå neâu baøy phaùp, ñoù goïi laø sö töû gaàm. Neáu haønh giaû coù tham chaáp maø thuyeát phaùp thì ñoù laø tieáng daõ can keâu, khoâng phaûi laø sö töû gaàm, vì ñaõ khôûi leân taát caû taø kieán.

Naøy Thieân töû! OÂng neân noùi roõ hôn theá naøo laø sö töû gaàm? Thieân töû ñaùp:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Neáu haønh giaû thuyeát phaùp maø ñeán quaû vò cuûa Ñöùc Nhö Lai cuõng khoâng tham chaáp huoáng chi laø caùc phaùp khaùc, thì ñoù goïi laø sö töû gaàm.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Neáu haønh giaû nhö phaùp ñaõ neâu giaûng tu haønh vaø theo nhö theá maø thuyeát giaûng phaùp, thì ñoù goïi laø sö töû gaàm. Quyeát ñònh thuyeát phaùp goïi laø sö töû gaàm. Thuyeát phaùp khoâng coù lo sôï goïi laø sö töû gaàm.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Neáu haønh giaû xem caùc phaùp khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng vì phaùp sinh, khoâng vì phaùp dieät theo ñaáy maø thuyeát phaùp, thì ñoù goïi laø sö töû gaàm.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Neáu haønh giaû xem caùc phaùp khoâng coù caáu baån, saïch seõ,

hoäi hoïp, phaân taùn maø thuyeát giaûng phaùp, thì ñoù goïi laø sö töû gaàm.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Sö töû gaàm goïi laø quyeát ñònh thuyeát giaûng. Taát caû caùc phaùp khoâng coù ngaõ, khoâng coù chuùng sinh. Ñoù goïi laø sö töû gaàm. Do quyeát ñònh thuyeát phaùp laø khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän, ñoù goïi laø sö töû gaàm. Giöõ gìn caùc phaùp ñeå thuyeát giaûng, goïi laø sö töû gaàm. Vì caùc chuùng sinh khieán cho hoï ñöôïc giaûi thoaùt, phaùt taâm Boà-ñeà vaø noùi: Ta seõ laøm Phaät thuyeát phaùp nhö vaäy goïi laø sö töû gaàm. Neáu coù theå ñaït ñöôïc thanh tònh vôùi ñôøi soáng bieát ñuû, thuyeát phaùp nhö vaäy goïi laø sö töû gaàm. Thöôøng ôû choã thanh vaéng, thuyeát phaùp nhö vaäy goïi laø sö töû gaàm. Töï mình boá thí vaøo baûo ngöôøi khaùc boá thí, thuyeát phaùp nhö vaäy goïi laø sö töû gaàm. Giöõ gìn caùc oai nghi ñaõ thaønh töïu, thuyeát phaùp nhö vaäy goïi laø sö töû gaàm. Xem moïi ngöôøi bình ñaúng khoâng coù ngöôøi thaân keû oaùn, thuyeát phaùp nhö vaäy goïi laø sö töû gaàm. Thöôøng tu tinh taán, khoâng xa lìa baûn nguyeän, thuyeát phaùp nhö vaäy goïi laø sö töû gaàm. Coù theå dieät tröø phieàn naõo, thuyeát phaùp nhö vaäy goïi laø sö töû gaàm. Duøng trí tueä kheùo bieát caùc neûo haønh, thuyeát phaùp nhö vaäy goïi laø sö töû gaàm.

Trong luùc Thieân töû giaûng noùi veà yù nghóa cuûa sö töû gaàm nhö vaäy, thì tam thieân ñaïi

thieân theá giôùi ñeàu chaán ñoäng ñuû saùu caùch, traêm ngaøn kyõ nhaïc töï nhieân phaùt ra, coù aùnh saùng lôùn chieáu khaép thieân ñòa, traêm ngaøn chö Thieân heát söùc vui möøng vaø thöa:

–Thieân töû Baát Thoaùi Chuyeån thuyeát giaûng veà Phaùp sö töû gaàm cho chuùng toâi nghe, ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà laïi thaáy vieäc chuyeån phaùp luaân.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät mæm cöôøi.

Khi Ñöùc Phaät mæm cöôøi, thöôøng thöôøng töø trong mieäng phoùng ra traêm ngaøn vaïn loaïi aùnh saùng xanh, vaøng, ñoû, traéng, hoàng, tím chieáu khaép voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi, leân ñeán coõi trôøi Phaïm thieân che khuaát caû aùnh saùng maët trôøi, maët traêng. AÙnh saùng chieáu xong, quay voøng quanh nôi thaân Phaät ba voøng, roài ñi xuoáng nôi ñænh ñaàu.

Khi aáy, Phaïm thieân Thaéng Tö Duy chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät duøng keä ñeå xöng taùn Ñöùc Theá Toân:

*Vöôït qua heát thaûy tueä toái thaéng Ñeàu bieát ba ñôøi haønh chuùng sinh Trí tueä, coâng ñöùc vaø giaûi thoaùt Xin noùi nhaân duyeân cuûa nuï cöôøi. Phaät tueä voâ löôïng khoâng nghó baøn*

*Bieát taâm chuùng sinh khoâng chöôùng ngaïi Tuøy ñoù noùi phaùp neâu caên taùnh*

*Thanh vaên, Duyeân giaùc khoâng bì kòp. Cuùi mong Baäc Toái Thaéng Voâ Thöôïng Xin noùi nhaân duyeân cuûa nuï cöôøi Löôõi saïch khoâng dô, traêng aùnh saùng Nhö vua Ñeá Thích, vua Phaïm thieân. Chieáu khaép trôøi, ngöôøi, nuùi Tu-di Thieát vi vaø cuøng taát caû nuùi*

*Cuùi mong Toái Thaéng Voâ Thöôïng Toân Xin noùi nhaân duyeân cuûa nuï cöôøi.*

*Ñaïi thaùnh vaéng laëng, lìa saân giaän*

*Trôøi, ngöôøi chieâm ngöôõng khoâng nhaøm chaùn Taát caû ñeàu mong ñöôïc an laïc*

*Xin noùi nhaân duyeân cuûa nuï cöôøi. Thoâng ñaït caùc phaùp nhö hö khoâng*

*Boït nöôùc, aùnh chôùp, aûnh, huyeãn, moäng AÙnh traêng ñaùy nöôùc, töôùng hö khoâng Xin noùi nhaân duyeân cuûa nuï cöôøi.*

*Lìa töôùng phaân bieät, caùc taø kieán Hieåu khoâng, voâ töôùng vaø voâ taùc*

*Thöôøng thích thieàn ñònh phaùp tòch tónh Xin noùi nhaân duyeân aùnh saùng naøy.*

*Khoâng chaáp vaên töï, tieáng noùi phoâ*

*Vì caùc chuùng sinh thöôøng thuyeát phaùp Khoâng chaáp ngaõ, phaùp, tueä voâ caáu Moãi moãi caâu phaùp Nhö Lai noùi.*

*Trí thoâng caên, löïc ñeàu ñaày ñuû Hoa quang, trí tueä vì con giaûng Nhö Lai Theá Toân dieät tröø ñöôïc Sinh, giaø, beänh, cheát, taát caû khoå. Löïc Na-la-dieân söùc duõng maõnh Haøng phuïc taát caû löïc caùc ma*

*Vaø nhöõng chuùng sinh chöa quay veà Laøm caây ñeøn saùng hoï nöông töïa.*

*Xin Ñaáng Thieân Nhaân Sö duõng maõnh Vì con noùi roõ duyeân nuï cöôøi.*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Phaïm thieân Thaéng Tö Duy:

–Naøy Phaïm thieân! Ñaây laø Thieân töû Baát Thoaùi Chuyeån, oâng coù thaáy khoâng? Ñaïi Phaïm thieân thöa:

–Baïch Theá Toân, con ñaõ thaáy! Phaät daïy:

–Naøy Phaïm thieân! Thieân töû Baát Thoaùi Chuyeån naøy, töø nay trôû veà sau, traûi qua hôn ba traêm hai möôi vaïn a-taêng-kyø kieáp seõ ñöôïc laøm Phaät hieäu laø Tu-di Ñaêng Vöông goàm ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân, theá giôùi teân laø Thieän hoùa, kieáp teân laø Phaïm thaùn, quoác ñoä cuûa Phaät aáy duøng vaøng Dieâm- phuø-ñaøn cuøng ngoïc löu ly laøm ñaát, trong aáy toaøn laø Boà-taùt taêng, duõng maõnh, haøng phuïc caùc ma oaùn, moïi vaät caàn duøng theo yù nieäm ñeàu hieän ñeán nhö ôû coõi trôøi Ñaâu-suaát. Tuoåi thoï cuûa Phaät aáy laø khoâng theå tính keå ñöôïc, thuyeát giaûng phaùp khoâng coù loãi laàm.

Khi aáy, Phaïm thieân Thaéng Tö Duy noùi vôùi Thieân töû Baát Thoaùi Chuyeån:

–Naøy Thieân töû! Nay Nhö Lai ñaõ thoï kyù cho oâng roài chaêng? Thieân töû noùi:

–Naøy Phaïm thieân! Ñöùc Nhö Lai thoï kyù cho toâi cuõng nhö thoï kyù nôi phaùp giôùi chaân

nhö.

Phaïm thieân baûo:

–Phaùp taùnh, phaùp giôùi laø khoâng theå thoï kyù. Thieân töû noùi:

–Nhö phaùp taùnh, phaùp giôùi laø khoâng theå thoï kyù, vaäy neân bieát taát caû Boà-taùt ñöôïc

thoï kyù cuõng laø nhö vaäy.

Phaïm thieân noùi:

–Naøy Thieân töû! Neáu Phaät Nhö Lai khoâng thoï kyù cho oâng, vaäy oâng trong thôøi quaù khöù ñaõ ôû choã caùc chö Phaät tu haønh phaïm haïnh chaêng?

Thieân töû ñaùp:

–Neáu khoâng coù choã truï töùc laø truï nôi phaïm haïnh. Phaïm thieân hoûi:

–Naøy Thieân töû! Theá naøo laø khoâng choã truù laø truù nôi phaïm haïnh? Thieân töû ñaùp:

–Naøy Phaïm thieân! Neáu khoâng truù nôi Duïc giôùi, khoâng truù nôi Saéc giôùi, khoâng truù nôi Voâ saéc giôùi, ñoù laø truù nôi phaïm haïnh.

Laïi nöõa, naøy Phaïm thieân! Neáu khoâng truù nôi ngaõ, khoâng truù ôû chuùng sinh, khoâng truù ôû thoï maïng, khoâng truù ôû nhaân, khoâng truù ôû phaïm haïnh. Toùm laïi maø noùi khoâng truù vaøo phaùp, khoâng truù vaøo phi phaùp, ñoù laø truù nôi phaïm haïnh.

Phaïm thieân hoûi:

–Naøy Thieân töû! Phaïm haïnh coù yù nghóa gì? Thieân töû ñaùp:

–Naøy Phaïm thieân! Truù nôi ñaïo lyù khoâng hai, ñoù goïi laø nghóa cuûa phaïm haïnh. Phaïm thieân hoûi:

–Naøy Thieân töû! Truù nôi ñaïo lyù khoâng hai laø truù vaøo ñaâu? Thieân töû ñaùp:

–Naøy Phaïm thieân! Truù nôi ñaïo lyù khoâng hai töùc laø khoâng truù nôi taát caû caùc phaùp. Vì sao? Vì caùc Thaùnh hieàn ñeàu khoâng coù choã truù, khoâng chaáp vaøo caùc phaùp, khoâng vöôït qua caùc doøng.

Phaïm thieân hoûi:

–Naøy Thieân töû! Theá naøo laø tu ñaïo? Thieân töû ñaùp:

–Naøy Phaïm thieân! Khoâng rôi vaøo neûo coù, khoâng, neân khoâng phaân bieät laø coù, laø khoâng. Tu haønh nhö theá goïi laø tu ñaïo.

Phaïm thieân hoûi:

–Naøy Thieân töû! Duøng phaùp gì ñeå tu ñaïo? Thieân töû ñaùp:

–Naøy Phaïm thieân! Khoâng thaáy, nghe, bieát veà caùc phaùp, khoâng ñaéc cuõng khoâng chöùng. Ñoái vôùi taát caû caùc phaùp laø voâ töôùng, chaúng hieån baøy, ñoù goïi laø tu ñaïo.

